Notas al programa.

*Hus in himile*: *Canciones apocalípticas de los claustros alemanes*

(Siglos IX-XI)

Desde los tiempos de la introducción del cristianismo en Europa hasta el final del primer milenio, se generalizaron las imágenes apocalípticas del fin de los tiempos y del juicio final, tanto en los textos como en las artes visuales. Estas poderosas imágenes cristianas, basadas en su mayoría en *El libro de las revelaciones* de san Juan, guardaban a veces un extraordinario parecido con la descripción pagano-germánica de la destrucción del mundo durante la batalla final entre los dioses y los gigantes de la mitología nórdica. Es esta una tradición musical llena de misterio, con una cualidad onírica especial que incluye descripciones del cielo, pero que a la vez está firmemente arraigada en un mundo violento, pues así era como se conocía. También hay dulces promesas de una vida dichosa después de la muerte, el fin de la enfermedad y del sufrimiento, e incluso un «hus in himile» («hogar en el cielo»).

En esta revisión del legendario programa y CD *Fragments for the End of Time* (*Fragmentos para el fin de los tiempos*), Benjamin Bagby y Norbeer Rodenkirchen, vocalista / arpista y flautista de Sequentia, respectivamente, se unen a la vocalista Jasmina Črnčič y al multinstrumentista Ian Harrison (Ensemble Les Haulz et les Bas) para explorar el mundo musical de estos sorprendentes y poderosos textos de la Europa medieval: *Muspilli* en antiguo alto alemán (el propio nombre podría ser un préstamo del nórdico antiguo), un complejo poema que describe la resurrección de los muertos, la batalla de Elías con el anticristo, los trabajos de Satán, la trompeta llamando al juicio que nos advierte de la imposibilidad del soborno en esa corte final; la profecía del día del juicio de la Sibila eritrea (texto acróstico que solo sobrevive en *La ciudad de Dios* de san Agustín), tal y como se cantaba originalmente en los monasterios de Aquitania pero sin duda también conocido en tierras alemanas; los versos en alemán del monje alsaciano Otfrid que aconsejaban sobre cómo prepararse para el último día, cuando el mundo acabase «como un libro cerrado de golpe»; la desgarradora «Profecía de la vidente», la «Völuspá», de la *Edda* (el antiguo poemario islandés), una visión de la confrontación entre los dioses nórdicos y los gigantes, el Ragnarök (batalla final) que cambiará el mundo por completo.

Además, también podremos escuchar secuencias en latín, creaciones de Notker de San Gall y otros poetas monásticos, que describen un mundo fabuloso de ángeles aterradores y dragones, sin olvidarse nunca del poder de la redención.

Todas son canciones de hace mil años o de más antigüedad, cuando los hombres y las mujeres esperaban que el mundo acabara y la función del cantante era prepararles para ello, advertirles, e incluso ofrecerles consuelo.

 …………………………………………………

Los instrumentos utilizados en este concierto incluyen reconstrucciones de arpas germánicas (basadas en los instrumentos del siglo VII de Oberflacht and Trossingen), copias de flautas traveseras, trompas y otros instrumentos de viento.

Los idiomas cantados incluyen: antiguo alto alemán, sajón antiguo, islandés antiguo y latín.

Se proyectarán subtítulos con la traducción de todos los textos cantados.

 Duración: aproximada: 75-80 minutos, sin intermedio.